



MITTWOCH, 10. SEPTEMBER 2025

57. JAHRGANG | NR. 37

WWW.KONSTANZ-LITZELSTETTEN-MAINAU.DE

# INFORMATIONSBLATT für den Ortsteil *Litzelstetten/Mainau*



## KINDER BASAR

### LITZELSTETTEN

**SONNTAG  
21. SEPTEMBER 2025  
10-12 Uhr**

*Seeblickhalle*

*Kaffee, Kuchen  
& Getränke*

Tisch buchen:

Danke für die Unterstützung an:  
 Bürgerstiftung Litzelstetten

**TISCHBONS FÜR 12€ + 5€ PFAND GIBT'S HIER:**

- Kita im Grün (Tel 07531 - 44 808)
- Kinderhaus St. Peter und Paul (Tel 07531 - 44 729)
- Per E-Mail: kinderbasar-litzelstetten@gmx.de

**MEHR INFOS ONLINE:**  
<https://litzelkinder.jimdofree.com/kinderbasar>

### Absage der Sitzung des Ortschaftsrates am 16. September 2025

Die für **Dienstag, den 16.09.2025**, geplante Sitzung des Ortschaftsrates Litzelstetten entfällt. Da so kurz nach der Sommerpause noch keine dringenden oder fristgebundenen Themen anstehen, ist eine Beratung derzeit nicht erforderlich. Der nächste reguläre Sitzungstermin ist am 14.10.2025. In dieser Sitzung wird Oberbürgermeister Burchardt zu Gast sein. Gerne können Sie Fragen, die einen Bezug zu Litzelstetten haben, bis spätestens 26. September 2025 per E-Mail an den Verwaltungsleiter Christoph Nesensohn ([christoph.nesensohn@konstanz.de](mailto:christoph.nesensohn@konstanz.de)) senden. Dies ermöglicht eine inhaltlich fundierte Beantwortung der Fragen.



Polizei Notruf	110
Feuerwehr, Notruf, Rettungsdienst	112
Ärztl. Notfalldienst	116117
Kinderärztliche Notfallambulanz	0180 6077312
Giftnotruf Freiburg	0761 19240
Krankentransport	07531 19222
Polizeidirektion Konstanz	07531 9950
Klinikum Konstanz	07531 8010
Stadtverwaltung Konstanz	07531 9000
Ortsverwaltung Litzelstetten	07531 9423790
Stadtwerke Konstanz	07531 8030
Tourist-Information	07531 94237913
Grundschule Litzelstetten	07531 3639360
Städt. Kindertagesstätte „Im Grün“	07531 44808
Katholisches Kinderhaus St. Peter & Paul	07531 44729
Kath. Pfarrgemeinde St. Peter & Paul	07531 44171
Evang. Kirchengemeinde	07531 94420
Einsatzleitung Nachbarschaftshilfe	07531 44708
Sozialpsychiatrischer Dienst	07531/8199424

### APOTHEKEN-NOTDIENST VON 8.30 BIS 8.30 UHR ANDERNTAGS

#### **Mittwoch, 10.09.2025:**

Hirsch-Apotheke Konstanz, Bodanstr. 40, 78462 Konstanz  
Tel.: 07531 - 2 36 11

#### **Donnerstag, 11.09.2025:**

Purren-Apotheke Litzelstetten, Martin-Schleyer-Str. 28, 78465 Konstanz  
Tel.: 07531 - 4 42 68

#### **Freitag, 12.09.2025:**

Bodan-Apotheke Petershausen, Alter Wall 11, 78467 Konstanz  
Tel.: 07531 - 6 54 05

#### **Samstag, 13.09.2025:**

Tiergarten-Apotheke Konstanz, Wessenbergstr. 28, 78462 Konstanz  
Tel.: 07531 - 2 70 51

#### **Sonntag, 14.09.2025:**

Rosgarten-Apotheke Wollmatingen, Riedstr. 2, 78467 Konstanz  
Tel.: 07531 - 12 82 99 40

#### **Montag, 15.09.2025:**

See-Apotheke Marktstätte, Marktstätte 19, 78462 Konstanz  
Tel.: 07531 - 2 20 23

#### **Dienstag, 16.09.2025:**

Paradies-Apotheke Konstanz, Schulthaißstr. 1, 78462 Konstanz  
Tel.: 07531 - 2 52 52

#### **Mittwoch, 17.09.2025:**

St. Pelagius-Apotheke, Wessenbergstr. 11, 78462 Konstanz  
Tel.: 07531 - 2 52 88

Die Redaktionsleitlinie des Litzelstetter Ortsblattes ist einsehbar auf der Webseite der Ortsverwaltung ([www.konstanz.de/litzelstetten-mainau/ortsblatt](http://www.konstanz.de/litzelstetten-mainau/ortsblatt))

**IMPRESSUM:** Herausgeber: Ortsverwaltung Litzelstetten  
Großherzog-Friedrich-Straße 10, 78465 Konstanz  
Verantwortlich für den amtlichen Textteil:  
Die Ortsvorsteherin oder ihre Stellvertreterin

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck:  
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG • Meßkircher Straße 45  
78333 Stockach • Telefon 07771 9317-11 • Telefax 07771 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) • Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
Erscheinungsweise: wöchentlich. Bezugspreis: 22,60 Euro jährlich



## Die Ortsverwaltung informiert

### ORTSVERWALTUNG LITZELSTETTEN

Großherzog-Friedrich-Str. 10

#### Öffnungszeiten

Montag - Freitag 08:00 - 12:00 Uhr  
Donnerstag 14:00 - 17:00 Uhr

#### Bitte vereinbaren Sie für die Services des Bürgerbüros vorab einen Termin.

Tel.: 07531 942379-0

E-Mail: [litzelstetten@konstanz.de](mailto:litzelstetten@konstanz.de)

Online-Terminbuchung:

[www.konstanz.de/litzelstetten-mainau/verwaltung](http://www.konstanz.de/litzelstetten-mainau/verwaltung)

### Verwaltung

#### ORTSVORSTEHERIN

##### **Dorothea Maier-Zepf**

Telefon: 07531 942379 – 17 oder E-Mail: [dorothea.maier-zepf@konstanz.de](mailto:dorothea.maier-zepf@konstanz.de)

Sprechstunde der Ortsvorsteherin:

jeden Donnerstag von 14.00 bis 15.00 Uhr

#### VERWALTUNGSLEITER

##### **Christoph Nesensohn**

Telefon: 07531 942379 – 11 oder E-Mail: [christoph.nesensohn@konstanz.de](mailto:christoph.nesensohn@konstanz.de)

#### ASSISTENZ, INFORMATIONSBLATT, BOOTSLIEGEPLÄTZE

##### **Valentina Buccella**

Telefon: 07531 942379-12 oder E-Mail: [valentina.buccella@konstanz.de](mailto:valentina.buccella@konstanz.de)

#### BÜRGERBÜRO, VERGABE VON RÄUMLICHKEITEN

##### **Anja Seidelt**

Telefon: 07531 942379 – 10 oder E-Mail: [anja.seidelt@konstanz.de](mailto:anja.seidelt@konstanz.de)

#### BÜRGERBÜRO, FRIEDHOFSANGELEGENHEITEN, TOURIST-INFORMATION

##### **Sigrid Gloger**

Telefon: 07531 942379 – 13 oder E-Mail: [sigrid.gloger@konstanz.de](mailto:sigrid.gloger@konstanz.de)

#### VORARBEITER BAUHOF

##### **Marc Weckenmann**

Telefon: 07531 942379 – 15 oder E-Mail: [bauhof-ov-li@konstanz.de](mailto:bauhof-ov-li@konstanz.de)

#### HAUSMEISTER RATHAUS, GRUNDSCHULE, KITA „IM GRÜN“, LITZELSTETTEN

##### **Marc Bachmann**

Telefon: 07531 942379 – 15 oder E-Mail: [hausmeisterov-li@konstanz.de](mailto:hausmeisterov-li@konstanz.de)

Sie finden uns auch im Internet unter:

Ortsverwaltung: [www.konstanz-litzelstetten-mainau.de](http://www.konstanz-litzelstetten-mainau.de)





## Müllabfuhr

### Abfuhrtermine in Litzelstetten:

Montag, 15.09.2025 Biomüll  
Mittwoch, 17.09.2025 Gelber Sack



### Wertstoffhof Dorfweiher

Litzelstetter Straße 150  
Dienstag bis Samstag: 9:00 bis 16:00 Uhr  
Problemstoffmobil am Donnerstag, den 18.09.2025 von 10.00 bis 12.00 Uhr.



## Die Ortsverwaltung informiert

### Veranstaltungen/Termine in Litzelstetten

Eröffnung des Kunstprojekts mit Bert Binnig und der Grundschulklasse Litzelstetten  
Wann: Freitag, 19.09.2025 von 16.00 - 17.30 Uhr  
Wo: Ortsmitte

Basar  
Wann: Sonntag, 21.09.2025 von 10.00 - 12.00 Uhr  
Wo: Seeblickhalle Litzelstetten

## ▲ WOBAK

### Die WOBAK lädt ein: Kinderkunst am Bauzaun

Die Klassen 3, 2a und 2b der Grundschule Litzelstetten haben mit Bert Binnig ihre Ideen zur Frage „Was macht mein Zuhause aus?“ gezeichnet. Die fantasievollen Werke schmücken nun den WOBAK-Bauzaun in der Martin-Schleyer-Straße.

Zur **Vernissage** lädt die WOBAK herzlich ein:  
**Wann?** 19. September 2025, 16 Uhr  
**Wo?** Martin-Schleyer-Str. 29/29a

Für Snacks & Erfrischung ist gesorgt.

## Erinnerungsbaum auf dem Purren

Beim Spaziergang über den Purren fällt ein besonderer Baum ins Auge: der Erinnerungsbaum. Er wurde mit Genehmigung der Ortsverwaltung gesetzt und lädt dazu ein, innezuhalten und der Erinnerung Raum zu geben.

### Zertifizierte digitale Lichtbilder für Ausweisdokumente seit 01.05.2025

Seit dem 01. Mai 2025 gelten neue gesetzliche Regelungen für biometrische Lichtbilder. Hiernach dürfen biometrische Lichtbilder für Ausweisdokumente nur noch direkt in den Behörden oder in zertifizierten Fotostudios digital erstellt und auf einem gesicherten elektronischen Weg an die Behörde übermittelt werden.

Im Bürgerbüro und den Ortsverwaltungen stehen jetzt die PointID - Geräte zur direkten Aufnahme der digitalen Lichtbilder zur Verfügung.

Für Kleinkinder sind die PointID-Geräte nicht ausgelegt, hier empfehlen wir Ihnen einen zertifizierten Fotografen aufzusuchen.

Für die Lichtbilder über die PointID-Geräte fällt eine bundeseinheitliche Gebühr in Höhe von 6 € an. Die Preise bei zertifizierten Fotostudios und bei dm können hiervon abweichen.

Alternativ können Sie Ihr digitales Lichtbild auch bei einem zertifizierten Fotostudio im Fotoverbund Ringfoto, bei E-Passtransfer oder bei den dm-Drogeriemärkten erstellen lassen.

Die Lichtbilder werden dem Bürgerbüro dann über eine gesicherte Cloud elektronisch zur Verfügung gestellt.

Sie erhalten einen QR-Code, den Sie zu Ihrem Termin im Bürgerbüro mitbringen. Die Passbehörde kann Ihr Lichtbild dann anhand des QR-Codes abrufen.

Nicht zulässig sind digitale Lichtbilder, die durch die antragstellende Person selbst erstellt und zum Termin beim Bürgerbüro mitgebracht werden.

Ebenfalls nicht möglich sind Papierbilder aus den FotoFixAutomaten.

Diese Lichtbilder dürfen aufgrund der neuen gesetzlichen Regelungen nicht für die Antragstellung verwendet werden.

Wir bitten um Beachtung bei der Terminvereinbarung.

Vielen Dank!  
Ihr Bürgerbüro

### Informationen zu verkehrsrechtlichen Anordnungen:

Es liegen aktuell keine verkehrsrechtlichen Anordnungen vor

### WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11  
✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)





**Stadt  
Konstanz**

**DIE STADT KONSTANZ SUCHT ZUM  
NÄCHSTMÖGLICHEN ZEITPUNKT:**

**MITARBEITER FÜR DEN BAUHOF  
LITZELSTETTEN (M/W/D)**

**Mit den Aufgabenschwerpunkten:**

- Tätigkeiten im Bauhof in der Straßen-, Grün-, Gewässer- und Anlagenunterhaltung
- Friedhofsarbeiten
- Winterdienst

Der Bauhof Litzelstetten sorgt dafür, dass Straßen, Wege und Grünanlagen sauber und gepflegt sind – und genau hier kommen Sie ins Spiel. Sie übernehmen vielseitige handwerkliche Aufgaben, halten öffentliche Flächen instand und kümmern sich darum, dass Litzelstetten ein attraktiver und sicherer Ort bleibt. Dazu gehört auch der Winterdienst, bei dem Sie Straßen und Wege von Schnee und Eis befreien. Außerdem unterstützen Sie bei Veranstaltungen im Ort und packen mit an, wo praktische Lösungen gefragt sind.

Für diese Aufgabe sollten Sie handwerklich geschickt sein und idealerweise eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung mitbringen. Da Sie auch Fahrzeuge und Maschinen bedienen, ist ein Führerschein der Klasse C1E erforderlich – noch besser, wenn Sie bereits einen Lkw-Führerschein (CE) haben. Arbeiten bei Wind und Wetter macht Ihnen nichts aus, und Sie schätzen ein Team, das sich gegenseitig unterstützt.

Klingt nach einem Job für Sie? Dann bewerben Sie sich und werden Teil unseres Bauhof-Teams in Litzelstetten!

#### **WIR BIETEN:**

- Unbefristete Vollzeitstelle (39 Std./Woche)
- Eine Vergütung bis EG 5 TVöD (3.038€ - 3.680€)
- Jahressonderzahlung und Leistungsentgelt
- Betriebliche Altersvorsorge
- Jobticket-Zuschuss zum ÖPNV
- Bike-Leasing
- Fachliche Weiterbildungsmöglichkeiten
- Eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen und engagierten Team

#### **WIR ERWARTEN:**

- Eine abgeschlossene Berufsausbildung in der Landwirtschaft, im Straßen-, Tief- oder Landschaftsbau oder vergleichbare bauhandwerkliche Ausbildung
- Fahrerlaubnisklasse C1E, bevorzugt CE bzw. alte Klasse 3
- Befähigung zum Umgang mit handgeführten Arbeitsgeräten der Grünpflege
- Teilnahme am Rufbereitschaftsdienst
- Zuverlässiges und eigenverantwortliches Arbeiten
- Körperliche Belastbarkeit mit Heben und Tragen
- Höhentauglichkeit zum Besteigen von Leitern
- Arbeiten im Freien
- Freundliches Auftreten, Teamfähigkeit

#### **KONTAKT:**

Bei Fragen zum Aufgabengebiet:  
Christoph Nesensohn  
Ortsverwaltung Litzelstetten  
07531 94237911

#### **BEWERBUNG & WEITERE INFOS:**

Bewerben Sie sich bis zum **21.09.2025** unter Angabe der **Kennzahl 1108-2025**.

Die Stadtverwaltung Konstanz als Unterzeichnerin der Charta der Vielfalt fördert Gleichstellung und Diversität. Daher laden wir alle qualifizierten Personen ein, sich um die ausgeschriebene Position zu bewerben, unabhängig von Geschlecht, ethnischer und sozialer Herkunft, Religion / Weltanschauung, Behinderung, Alter sowie sexueller Identität.

Die Vorstellungsgespräche sind für den 08.10.2025 vorgesehen.

**Weitere Infos zum Arbeitgeber Stadt Konstanz finden Sie unter [konstanz.de/karriere](https://www.konstanz.de/karriere).**

## Zeugenaufruf: Sachbeschädigungen

### Sitzbank am Grillplatz Purren beschädigt

Zwischen dem 03.09. und 05.09. wurde am Grillplatz Purren eine Sitzbank stark beschädigt. Nach bisherigen Erkenntnissen wurde die Bank vermutlich mit einer Axt bearbeitet, sodass ein Schaden in Höhe von rund 300 Euro entstanden ist. Der Vorfall wurde bereits bei der Polizei zur Anzeige gebracht.

Wir bitten alle, die Hinweise geben können oder wissen, wer in diesem Zeitraum am Grillplatz gefeiert hat, sich bei der Ortsverwaltung Litzelstetten oder direkt bei der Polizei zu melden. Es ist bedauerlich, dass unsere Infrastruktur, die allen Bürgerinnen und Bürgern sowie Gästen zur Verfügung steht, mutwillig zerstört wird. Wir möchten weiterhin allen die Möglichkeit bieten, am Grillplatz Purren friedlich zu feiern und gemeinsam schöne Stunden zu verbringen. Umso wichtiger ist es, solche Vorfälle aufzuklären und zukünftig zu verhindern.

### Sachbeschädigung an der Seeblickhalle

In einem weiteren Fall von Vandalismus wurde, wahrscheinlich in der Nacht vom 04.09. auf den 05.09. versucht, ein Fenster an der Seeblickhalle einzuschlagen. Glücklicherweise blieb es bei einem Versuch, sodass kein größerer Schaden entstanden ist. Dennoch handelt es sich um eine Sachbeschädigung, die ebenfalls zur Anzeige gebracht wurde.

### Weitere Sachbeschädigung am Jugendtreff

Leider wurde auch ein Fenster am Jugendtreff mit einem Stein eingeworfen. Die Tatzeit liegt zwischen Freitag, 05.09., 8.00 Uhr und Montag, 08.09., 8 Uhr.

In allen Fällen bitten wir um Ihre Mithilfe: Wer Hinweise geben kann, darf sich gerne bei der Ortsverwaltung oder direkt bei der Polizei melden.

## Informationen Stadtverwaltung Konstanz

### Das Schuljahr 2025/26 beginnt



#### Stadt Konstanz appelliert an Rücksicht im Straßenverkehr

Am Montag, den 15. September 2025, beginnt das Schuljahr 2025/26. In den darauffolgenden Tagen werden die neuen Erstklässlerinnen und Erstklässler eingeschult.

Damit alle Kinder sicher in ihren Schulalltag starten können, ruft die Stadt Konstanz alle Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer zu besonderer Rücksicht und Achtsamkeit auf.

#### Sicherer Schulweg – darauf kommt es an

- AutofahrerInnen sind im Bereich von Kindergärten, Schulen und Wohngebieten ständig bremsbereit.
- Geschwindigkeitsbeschränkungen werden eingehalten, insbesondere vor Kindergärten, Schulen und Altenheimen.
- Halt- und Parkverbote werden eingehalten, insbesondere vor Schulen und Kindergärten. Kinder sollten nur an geeigneten Stellen aussteigen.
- Kinder können plötzlich und ohne nach links und rechts zu schauen auf die Fahrbahn laufen. Parkende Autos können die Sicht auf Kinder behindern.

#### Eltern tragen ebenfalls Verantwortung

- Sie machen ihre Kinder frühzeitig mit den Gefahren des Schulwegs vertraut.
- Kinder sollten den sichersten Weg zur Schule kennen – im Zweifel auch alternative Routen, sollte es beispielweise eine Baustelle geben.

- Gut sichtbare Kleidung und reflektierende Elemente an Kleidung und Schulranzen erhöhen die Sicherheit deutlich.

#### 30er-Zonen an Schulen

Die Straßenverkehrsbehörde der Stadt Konstanz hat rund um Schulen 30er-Zonen eingerichtet. Dort finden vermehrt Geschwindigkeitsmessungen statt. Zudem wird der Gemeindevollzugsdienst verstärkt vor Ort sein, um besonders das Problem der sogenannten „Elterntaxis“ einzudämmen. Diese haben sich in den letzten Jahren als ernstzunehmendes Sicherheitsrisiko für Schulkinder erwiesen. Weitere Informationen für einen sicheren Schulweg gibt es unter [gib-acht-im-verkehr.de](https://www.konstanz.de/gib-acht-im-verkehr.de)



### So begegnet Konstanz dem Klimawandel



#### Klimaspaziergang und Auftaktveranstaltung im September

Hitze, Trockenheit und Starkregen – die Auswirkungen des Klimawandels sind auch in diesem Sommer wieder spürbar und werden in den kommenden Jahren weiter stark zunehmen.

Die Stadt Konstanz setzt verschiedene Maßnahmen um mit dem Ziel, dem Klimawandel zu begegnen. Im Zentrum steht ein Klimaanpassungskonzept. Die KonstanzerInnen sind eingeladen, sich zu informieren und einzubringen.

#### Bundesweite Woche der Klimaanpassung

Vom 15. bis 19.09.2025 findet die bundesweite Woche der Klimaanpassung statt. Aus diesem Anlass lädt die Stadtverwaltung am Mittwoch, dem 17.09., zu einem „Klima-Spaziergang“ ein. Dabei werden Einblicke in laufende Maßnahmen rund um die Klimawandelanpassung gegeben. Unter anderen werden Hochwasserschutz

am Grenzbach, Trinkbrunnen, Baumpflanzungen und kühle Orte thematisiert. Treffpunkt ist um 17.30 Uhr bei der Fuß- und Radbrücke über den Grenzbach in Verlängerung der Blarerstraße, anschließend führt der Spaziergang durch die Innenstadt und endet am Pflanzgarten. Um verbindliche Anmeldung bis 14.09. wird gebeten, da die Zahl der Teilnehmenden begrenzt ist: [https://eveeno.com/klimaanpassung\\_konstanz](https://eveeno.com/klimaanpassung_konstanz)

### Auftakt zum Klimaanpassungskonzept – Ideensammlung für Maßnahmen vor Ort

Um den Folgen des Klimawandels strategisch und systematisch zu begegnen, wird seit März 2025 ein Klimaanpassungskonzept erarbeitet. Hierfür erhält die Stadt Konstanz eine Bundesförderung. Am Mittwoch, dem 24.09., ist die Öffentlichkeit im Rahmen einer Auftaktveranstaltung zur Beteiligung an der Konzepterstellung eingeladen. Es werden das Vorgehen bei der Erstellung des Klimaanpassungskonzepts und erste Ergebnisse aus den Analysen vorgestellt. Anschließend besteht die Möglichkeit, eigene Ideen für zukünftige Maßnahmen einzubringen. Die Auftaktveranstaltung findet von 18 bis 20.30 Uhr im Foyer der Schänzle-Sporthalle im Paradies statt. Einlass ist um 17.30 Uhr. Auch hier wird zwecks Organisation um Anmeldung bis 21.09. gebeten: [https://eveeno.com/anpassungskonzept\\_konstanz](https://eveeno.com/anpassungskonzept_konstanz)



### Verschenken - Gesucht

#### Verschenken statt Wegwerfen – Jetzt im Ortsblatt anbieten!

Im Ortsblatt können ab sofort Gegenstände, die verschenkt werden sollen, kostenlos angeboten werden. Einfach eine kurze Mitteilung mit Beschreibung und Kontaktdaten an [valentina.buccella@konstanz.de](mailto:valentina.buccella@konstanz.de)

### Parteien

#### Herzliche Einladung

Zu unserer nächsten öffentlichen Sitzung  
**Donnerstag, den 11. September 2025**  
**um 18.30 Uhr**  
im Milchhäusle, Komturweg in Litzelstetten

Wir besprechen die TOP der Ortschaftsratsitzung (siehe Mitteilungsblatt) und möchten über die aktuellen Litzelstetter Themen mit Ihnen diskutieren und Ihre Wünsche, Fragen und Anregungen mit aufnehmen. Was ist uns für unseren Ort wirklich wichtig?

Bitte helfen Sie mit unseren Ort lebenswert zu erhalten!

Wir freuen uns auf Sie!  
Ihre Freien



### Vereinsnachrichten

**TRAB** e.V.  
Therapeutisches Reiten am Bodensee

**Tag der Offenen Hoftür**

**21. September 2025**  
**11 bis 17 Uhr**

**Spannende Vorführungen und Aktionen rund ums Pferd:**

- Therapeutisches Reiten ♥
- Voltigieren
- Bodenarbeit
- Ponyreiten
- Ponypflege
- & Leckere Bewirtung ♥

Reithof TRAB | Litzelstetter Straße 100 | 78467 Konstanz  
[www.reithof-trab.de](http://www.reithof-trab.de)



Förderverein  
Pfahlbau-Welterbestätte  
Litzelstetten-Krähenhorn  
c/o Augustaweg 6,  
78465 Konstanz-Litzelstetten  
litzelstetten-krähenhorn.de  
Tel.: +49-(0)7531-697171

#### Spenden zur Erneuerung der Einbaum-Grafiken am Trafo-Häuschen

Das Traföhäuschen neben dem Rathaus wurde kürzlich durch unerlaubte Graffiti beschädigt. Die dort angebrachten Pfahlbau- und Einbaumgrafiken, die das Ortsbild bereichern, sind dadurch stark in Mitleidenschaft gezogen worden.



(c) Foto: Förderverein Pfahlbau-Welterbestätte Litzelstetten-Krähenhorn, Wolfgang Flick

Die Entfernung der Schmierereien und die Erneuerung der Grafiken bedeuten einen erheblichen Aufwand: Die Kosten entsprechen dem Gegenwert von rund 60 Arbeitsstunden bei gut bemessenem Mindestlohn – eine Belastung, die unser Förderverein alleine nicht tragen kann.



Wir bitten Sie daher herzlich um Ihre Unterstützung. Mit Ihrer Spende helfen Sie, die Grafiken am Trafohäuschen wiederherzustellen.

**Wir bitten Sie jetzt um ihre Spende, damit wir die Grafiken wieder erneuern können.**

Bitte überweisen Sie Ihren Beitrag zur Erneuerung der Grafiken am Trafohäuschen mit dem Verwendungszweck „Trafohäuschen“ auf das folgende Konto:

**Kontoinhaber:** Förderverein Pfahlbau-Welterbestätte Litzelstetten-Krähenhorn

**IBAN:** DE95 6905 1410 1007 1462 42

**BIC:** SOLADES1REN (Bezirkssparkasse Reichenau)

Wir hoffen, dass diejenigen, die für die Beschädigung verantwortlich sind, künftig mehr Respekt vor gemeinschaftlichem Eigentum zeigen und sich bewusst machen, welchen Schaden sie mit ihrem Handeln anrichten.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung

FÜR LITZELSTETTEN

FÜR DIE PFAHLBAUZEIT AM BODENSEE

FÜR DAS UNESCO-WELTKULTURERBE

## Nachbarschaftshilfe



PC, Laptop- & Tablet-Sprechstunde

Wir helfen unseren Mitglieder ehrenamtlich und kostenlos bei Fragen rund um Ihr Tablet, PC, oder Laptop.

Bitte mitbringen

- Ladegerät / Netztc 1
- Benutzername & Passwort
- ggf. PIN oder SIM-Karte Ihres Geräts

Ort Rathaus Litzelstetten, Lesesaal

Termin: 17.09.2025, 15.00 bis 16.30 Uhr

Anmeldung erforderlich!

Nur mit vorheriger Anmeldung und kurzer Problembeschreibung.

Kontakt: Wolfgang Raith, raith.lina@gmx.de

07531-44787, Brigitte Wind



## Aus der Nachbarschaft

### Dingelsdorf

#### „Hörner waren's, von sieben Fuß Länge“ (Th. Fontane)

Luren - bronzezeitliche Meisterwerke der Klangerzeugung

Vortrag von Joachim Schween am 22. September um 19.30 Uhr im Pfarrsaal in Dingelsdorf. Die ersten ihrer Art wurden 1797 von einem Bauern beim Torfstechen im Moor Brudevaelde auf der dänischen Insel Seeland gefunden. Anfangs wusste keiner, wozu sie dienten, wie alt sie waren und wie man sie nennen sollte. Später erkannte man in den ungewöhnlich gebogenen Bronzehörnern Blasinstrumente, gab ihnen den in den isländischen Sagas auftauchenden Namen „Lure“ und fing an, auf den zum Teil exquisit erhaltenen Exemplaren einfache Tonfolgen zu spielen. Als sie schließlich sogar auf schwedischen Felsbildern der Bronzezeit wiedererkannt wurden, war der letzte Beweis erbracht, dass die Luren in eben diese Zeitperiode gehören und bis zu 3000 Jahre alt sind. Offenbar wurden sie als „Sprachrohre der Götter“ bei religiösen Zeremonien gespielt. Der Archäologe Joachim Schween aus Hameln a. d. Weser (Niedersachsen) wird die Geschichte der Luren in einem Vortrag beleuchten und ihren Klang auf einer authentischen Nachbildung des bisher einzigen in Niedersachsen gefundenen Instrumentes, das um 1829/31 in der Nähe des ca. 20 km nördlich von Bremen gelegenen Ortes Garlstedt gefunden wurde, hörbar machen.



## Informationen aus Konstanz

### Den Sommer verlängern: Campingplätze am Bodensee bleiben bis 15. Oktober geöffnet

**Idyllisch, Naturnah & aussichtsreich: Campen Direkt am Bodensee**

Marketing & Tourismus  
Konstanz GmbH

Konstanz | Nach einem Sommer voller

Sonnenstunden zeigt sich der September am Bodensee jetzt von seiner milden und besonders reizvollen Seite. Für Menschen, die noch ein paar Tage Resturlaub einlösen oder die freie Zeit über ein Wochenende auskosten möchten, sind die Plätze ideale Ausgangspunkte: sei es für Radtouren entlang des Ufers, Wanderungen durch die spätsommerliche Landschaft oder einfach, um noch einmal See und Natur pur zu genießen.

Mit ihrer Nähe zur Insel Mainau, zur intakten historischen Altstadt von Konstanz und den zahlreichen Ausflugszielen der Region kombinieren beide Campingplätze naturnahes Übernachten mit attraktiven Freizeitmöglichkeiten. Dabei reicht das Angebot von klassischen Stellplätzen bis hin zu modernen Mietunterkünften – passend für alle, die den Sommer stilvoll ausklingen lassen möchten.

#### Freizeitangebot als erlebnisreicher Rahmen fürs Camping

Ob beim Paddeln mit dem Kanu, einer entspannten Schifffahrt mit Alpenpanorama oder beim Erkunden der umliegenden Rad- und Wanderwege – die Freizeitmöglichkeiten rund um die beiden Plätze sind vielfältig. Auch Strandbad, Wassersport, Naturerlebnisse und Ausflüge nach Konstanz oder auf die Insel Mainau lassen sich ideal verbinden. So wird der Aufenthalt am Bodensee zur perfekten Mischung aus Erholung, Aktivität und jeder Menge Sinnesimpulse.

Der Saisonschluss am 15. Oktober markiert die letzte Gelegenheit, Campingatmosphäre am Bodensee in diesem Jahr zu erleben. Die Betreiber laden dazu ein, die verbleibenden Wochen für eine entspannte Auszeit im NaturParadies zu nutzen.

Weitere Infos unter <https://www.konstanz-info.com/uebernachten>.

### Mainau

Donnerstag, 25. und Freitag, 26. September 2025

Zweitägig

#### Fachtagung: Energiesysteme im Wandel

Im Rahmen der Fachtagung "Energiesysteme im Wandel - Chancen für die Region" erwarten die Teilnehmenden spannende Vorträge zu aktuellen Energiethemen und nachhaltiger Energieversorgung. Die diesjährige Veranstaltung widmet sich dem Thema "Kommunaltag - Energiepolitik und Gesellschaft in Zeiten des Klimawandels".

Seit über 20 Jahren präsentiert die Tagung zukunftsweisende Entwicklungen in Energieeinsparung und erneuerbaren Energien. Neben Fachvorträgen stehen inspirierende Best-Practice-Beispiele auf dem Programm – erprobte Lösungen aus der Region, die direkt weiterhelfen.

Die Veranstaltung richtet sich vor allem an Vertreterinnen und Vertreter von Kommunen und Naturschutzverbänden sowie Multiplikatorinnen und Multiplikatoren der Energie- und Wohnungswirtschaft aus der Bodensee-Region und dem Umland, aber auch an interessierte Bürgerinnen und Bürger. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Weitere Informationen zur Anmeldung unter [www.mainau.de/de/veranstaltungen](http://www.mainau.de/de/veranstaltungen) Insel Mainau, Konferenzraum der Comturey





**Interessantes u. Wissenswertes**

**BITTE GANZE SEITE ABGEBEN**

**Brennholz- und Reisschlagbestellung für Wintersaison 2025/2026**

Waldfrisches **Brennholz** wird in der Form „Brennholz-lang“ verkauft (ab 4 m Länge gelagert an einem autobefahrenen Waldweg). Das Verkaufsmaß ist der Festmeter (= 1m³ = etwa 1,4 Ster). Getrocknetes Holz oder Ster-Holz wird nicht angeboten. Es kann über örtliche Brennholzunternehmer gekauft werden.

Preise (Einheitspreise und –qualitäten der Gemeinden im gesamten Landkreis Konstanz) für Brennholz-lang:

<b>Hartlaubholz: Buche, Esche, Eiche, Hainbuche</b> (sonstiges Laubholz bis 15 %)	<b>85,-- €/FM</b>	<b>Mindestbestellmenge 5 FM</b>
<b>Kirsche, Ahorn, Birke, Ulme (wenn vorhanden)</b> (sonstiges Laubholz bis 15 %)	<b>75,-- €/FM</b>	
<b>Weichlaubholz, Nadelholz</b>	<b>60,-- €/FM</b>	

**Reisschlagbestellungen** müssen auch schriftlich, aber ohne Mengenangaben bestellt werden. Die Reisschläge werden zugeteilt.

**ACHTUNG:** Wird in öffentlichen Wäldern eine Motorsäge eingesetzt, ist die Einhaltung folgender Punkte notwendig und werden **mit der Unterschrift des Brennholz-/Reisschlag-Bestellers erklärt:**

- Beim Einsatz der Motorsäge im Wald wird Sonderkraftstoff und biologisch abbaubares Kettenhaftöl eingesetzt.
- Derjenige, der im Wald sägt, hat an einem **qualifizierten, zweitägigen Motorsägen-Grundlehrgang** teilgenommen. Eine Kopie der Lehrgangsbescheinigung ist im Wald bei der Aufarbeitung des Brennholzes mitzuführen und auf Verlangen vorzuzeigen.
- Im Wald trägt der Sägenführer die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung.

Die **verbindliche** unterschriebene **Bestellung** muss auf dem nachstehend abgedruckten Bestellschein **erfolgen**. Der Bestellschein kann **bis spätestens 3. November 2025** bei der Ortsverwaltung abgegeben werden oder per E-Mail an: irmgard.weishaupt@lrakn.de gesendet werden.

**Telefonische Bestellungen können nicht entgegengenommen werden.**

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Irmgard Weishaupt (Tel. 07531/800-2115) zur Verfügung. Das Brennholz wird Ihnen baldmöglichst zur Abfuhr bereitgestellt werden. Reisschläge gibt es nur in geringem Umfang.

Bitte keine Rückfragen nach der Bestellung über den Liefertermin. Dieser kann sich bis ins Frühjahr 2026 ziehen. Sie erhalten Nachricht.

**Verbindliche Brennholz-/ Reisschlag-Bestellung für Winter 2025/2026**

<b>Name, Vorname:</b>	
<b>Straße:</b>	<b>Ortsteil:</b>
<b>Email:</b>	
<b>Telefon:</b>	<b>Handy:</b>

<b>Bestellung BRENNHOLZ lang</b>	<b>Menge (nur ganze FM, mind. 5)</b>	<b>Preis Euro / FM</b>
Hartlaubholz	FM	85,--
Sonstiges Laubholz	FM	75,--
Nadelholz	FM	60,--

<b>Bestellung REISSCHLAG</b>
(ca. 15 – 20 €/Fm bitte ankreuzen)

<b>Datum und Unterschrift:</b>
--------------------------------

**BITTE GANZE SEITE ABGEBEN**



## Kirchliche Nachrichten



bodanrück  
gemeinden

### Kath. Pfarrgemeinde St. Peter und Paul

Martin Schleyer-Str. 18, 78465 Konstanz

Zentralbüro: Tel. 07531 / 44171

E-Mail: pfarrbuero.peterupaul@bodanrueckgemeinden.de

www.bodanrueckgemeinden.de

### Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 11. bis 21. September

#### Donnerstag, 11. September

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

#### Freitag, 12. September

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebet (Laudes)

18.30 Uhr Wallhausen Eucharistiefeier

#### Samstag, 13. September

14.00 Uhr Mainau Trauung von Diana Buser und Markus Sommerhalter

18.00 Uhr Oberdorf Eucharistiefeier zum Titularfest

#### Sonntag, 14. September

11.00 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst mit Taufe von Giulia Traina

#### Montag, 15. September

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

#### Dienstag, 16. September

18.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier

#### Mittwoch, 17. September

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

#### Donnerstag, 18. September

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

#### Freitag, 19. September

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebet (Laudes)

18.30 Uhr Wallhausen Eucharistiefeier

#### Samstag, 20. September

11.00 Uhr Litzelstetten Taufe von Ann-Sophie Menke

13.00 Uhr Litzelstetten Trauung von Marc Gensle und Vivienne Rüttimann

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

#### Sonntag, 21. September

11.00 Uhr Dettingen Eucharistiefeier zum Patrozinium (Familiengottesdienst)

12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst

19.00 Uhr Dettingen Taizé-Abendlob

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr

### Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Litzelstetten:

Donnerstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr nach Terminabsprache im Pfarrbüro.

Gemeindereferent Herr Langkau

Tel.:07533 949 369 thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de

Pfarrbüro Litzelstetten Öffnungszeiten:

Montag 9.30 – 11.30 Uhr

Dienstag 9.30 – 11.30 Uhr

Donnerstag 9.30 – 11.30 Uhr und 16.00 – 18.30 Uhr

Freitag 9.30 – 11.30 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten können Sie gerne eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen. Wir rufen Sie dann baldmöglichst zurück.

Die **katholische öffentliche Bücherei** im kath. Gemeindehaus ist am Montag und am Donnerstag von 17.00 – 18.30 Uhr geöffnet.

### Ökumenischer Bibelkreis:

am Dienstag, 16. September um 20.00 Uhr

### Titularfest Heilig Kreuz:

Am Samstag, 13. September feiern wir das Titularfest Heilig Kreuz in Oberdorf mit einem feierlichen Gottesdienst um 18.00 Uhr. Im Anschluss sind alle herzlich eingeladen zu einem Umtrunk mit Zwiebelkuchen und Most.

### Chorprojekt – Firmung:

Für unsere diesjährige Firmung am Freitag, den 10.10.25 in Litzelstetten möchten wir wieder einen Projektchor ausschreiben. Stefan Benner hat bereits ein modernes Liederprogramm zusammengestellt und die Musiker für die Bandbegleitung angesprochen.

Wer Interesse hat mitzusingen, ist zu den Proben herzlich eingeladen:

**Mittwoch: 24.09.25** um 20 Uhr, Pfarrheim St. Verena in Dettingen

**Mittwoch: 01.10.25** um 20 Uhr, Pfarrheim St. Verena in Dettingen

**Mittwoch: 08.10.25** um 20 Uhr Kirche St. Peter und Paul, Litzelstetten

**Freitag: 10.10.25** ab 15.30 Uhr Aufbau und Einsingen

### Es geht weiter: FILMABENDE THE CHOSEN

**NEU: Jeden 3. Donnerstag im Monat um 19:30 Uhr im Gemeindehaus Litzelstetten**

**Termine: 18.09., 16.10., 20.11., 18.12., 15.01., 19.02., 19.03., 16.04., 21.05., 18.06., 16.07.**

**Am 18.09. sehen wir die Folgen 5 und 6 und tauschen uns wie gewohnt im Anschluss darüber aus. Es gibt belegte Brote. Herzliche Einladung!**

Ein Einstieg in die Folgen ist jederzeit möglich oder auch nur die Teilnahme an einzelnen Folgen.

#### Staffel 2, Folge 5: Die Geister, die ich rief (47 Min.)

Jesus versucht, Johannes davon zu überzeugen, nicht nach Jerusalem zu gehen, doch sein Cousin kann zum abscheulichen Verhalten des römischen Herrschers nicht schweigen, egal welche Konsequenzen das hat. Während Jesse vor Freude über seine Heilung am Teich von Bethesda nicht still sein kann, sucht sein Bruder Simon der Zelot nach Jesus. Könnte er wirklich der Messias sein? Maria gibt sich alle Mühe, die Thora-Schriften zu lernen, doch sie scheint innerlich getrieben. Als ein besessener Mann ins Lager kommt, konfrontieren die Dämonen sie grausam mit ihrer Vergangenheit. (Text: Bibel TV)

#### Staffel 2, Folge 6: Ungesetzlich (44 Min.)

Matthäus und Simon sind zusammen auf der Suche nach Maria und das ist alles andere als ein leichtes Unterfangen. Wo kann sie nur stecken? Auch Ramah sorgt sich um Maria, aber auch darum, ob sie noch genug zu essen für alle haben. Doch weder Geld noch Essen scheinen Jesus Sorgen zu machen. Was ist ihm wirklich wichtig? Shmuel will Jesus vor Gericht stellen, weil er am Shabbat geheilt hat und auch von Johannes dem Täufer gibt es schlechte Neuigkeiten. (Text: Bibel TV)

### „s'KnAllRei-Familien-Fescht“ am 28. September 2025 in Litzelstetten

Am Sonntag, den 28. September 2025 lädt die Katholische Kirchengemeinde „Heilige Dreifaltigkeit Konstanz“ nachmittags zum Begegnungsfest nach Litzelstetten, rund um das katholische Gemein-

dehaus ein. Unter dem Titel „s'KnAllRei-Familien-Fescht“ erwartet die Besucherinnen und Besucher ein fröhliches Begegnungsfest für die ganze Familie mit Spiritualität, Musik, Spiel und feinen Köstlichkeiten. Der Titel des Festes ergibt sich aus den Namen der jetzigen Kirchengemeinden Konstanz, Allensbach und Reichenau, die sich zum 1. Januar zur Pfarrei neu zusammenschließen.

Das Fest beginnt um 14:30 Uhr mit einem kreativen Gottesdienst auf der Dorfweiese mit Fahnenträger\*innen und Ministrant\*innen aus allen jetzigen Kirchengemeinden – musikalisch gestaltet vom Musikverein Dettingen. Rund ums Katholische Gemeindehaus laden viele spannende Stationen zum Mitmachen, Entdecken und Stauen kleine und große Gäste ein. Dazu gibt es frisch gebackene Waffeln, leckeres Eis, duftendes Popcorn bei Blas- und Drehorgelmusik! Ab 15:30 Uhr öffnet die Kaffeestube im Gemeindehaus und lädt zum Verweilen bei köstlichem Kuchen und Kaffee ein. Ein Festessen mit Grillwürsten, Grillkäse und erfrischenden Getränken sorgt fürs leibliche Wohl.

Den festlichen Abschluss bildet um 17:30 Uhr ein gemeinsamer Segen mit Singen unseres neuen Mottoliedes – ein froher Abschluss und hoffnungsvoller Ausblick auf die neue Pfarrei.

Bei schlechtem Wetter wird in die benachbarten Räumlichkeiten ausgewichen. Die Veranstalter freuen sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher jeden Alters, die gemeinsam ein Zeichen lebendiger Kirche setzen wollen. Aufgrund beschränkter Parkmöglichkeiten empfiehlt es sich, öffentliche Verkehrsmittel zu nutzen.



## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

**Auferstehungskirche Litzelstetten &  
Jakobus-Gemeindezentrum Wallhausen**

**Pfarrer Jann Weinrich**  
Tel. 0176/42082692

### Pfarrbüro Litzelstetten

Holdersteig 25 a, 78465 Konstanz  
Telefon: 07531-94420  
E-mail: Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de  
www.ev-kirche-litzelstetten.de

### Bürozeiten:

Dienstag 10:00 – 12:00 Uhr

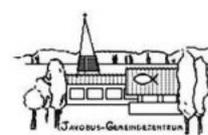
### Pfarrbüro Wallhausen

Schwanenweg 14, 78465 Konstanz  
Telefon: 07533-7283  
E-mail: wallhausen@kbz.ekiba.de  
www.ev-dettingen-wallhausen.de

### Bürozeiten:

Dienstag 9:00 – 11:30 Uhr

Donnerstag 9:00 – 11:30 Uhr



### 13. Sonntag nach Trinitatis

"Christus spricht: Was ihr getan habt einem von diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan." Matthäus 25,40b

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Freitag, 12. September

15:00 Uhr **Freitagsfrauen** im Gemeindesaal Litzelstetten

20:00 Uhr **Spieleabend** im Gemeindezentrum K10 (Wollmatingen)

#### Sonntag, 14. September

10:15 Uhr **Gottesdienst** mit Gabriele Redlich in Wallhausen

#### Montag, 15. September

19:45 Uhr **Kirchenchorprobe** in der Auferstehungskirche

#### Dienstag, 16. September

20:00 Uhr **ökumenischer Bibelkreis** im katholischen Gemeindezentrum

20:00 Uhr **Posaunenchorprobe** in Allensbach

#### Mittwoch, 17. September

08:00 Uhr **Morgenlob** im Strandbad Wallhausen

09:30 Uhr **Koala-Treff** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche

12:00 Uhr **55+Männer** „Betriebsbesichtigung Medien-haus Südkurier“

16:00 Uhr **Konfirmandenunterricht** in Wallhausen

#### Freitag, 19. September

15:00 Uhr **Kinderchorprobe** in Litzelstetten

18:30 Uhr **Gospelchorprobe** in der Auferstehungskirche

#### Sonntag, 21. September

10:15 Uhr **Gottesdienst** unter Leitung von Anette Dach in Litzelstetten, mitgestaltet durch den ehemaligen Wallhauser Jugendchor "Singflut"



# BROMBEER-HIMBEER-KOKOS-WÄHE MIT BESCHWIPSTER KROKANT-ZITRONENMELISSE-SAHNE FÜR DIE SONNTAGSKAFFEE-RUNDE

## ZUTATEN

für 1 Tarte- oder Obstkuchenform,  
28 cm Ø, 8 große Wähe-Stücke)

### BROMBEER-HIMBEER-KOKOSWÄHE

#### KOKOSNUSS-MÜRBETEIG

150 g Mehl  
50 g Kokosnusssfloeken  
1 Msp. Salz  
¼ der Schale 1 Bio-Zitrone als  
Abrieb  
100 g kalte Butter  
2 EL Birnendicksaft (oder Akazien-  
enhonig)  
1 Ei  
BELAG  
3 EL geriebene Mandeln (oder  
zarte Haferfloeken)

300 g Brombeeren, gewaschen,  
sehr gut abgetropft  
300 g Himbeeren, gewaschen,  
sehr gut abgetropft

#### GUSS

2 Eier  
200 g Sahnequark  
2 EL Akazienhonig  
1 Päckchen Bourbon-Vanillezucker

#### BESCHWIPSTE KROKANT- ZITRONENMELISSE-SAHNE (für 12 Sahnehäubchen)

250 ml gekühlte Sahne  
1 TL Amaretto (alkoholfrei: Man-  
delsirup oder Bittermandelaroma)  
½ TL Puderzucker  
1 Päckchen Sahnesteif  
2 EL Nusskrokant  
2 Blätter Zitronenmelisse, in feine  
Streifen geschnitten

## ZUBEREITUNG

### BROMBEER-HIMBEER-KOKOSWÄHE:

Für den KOKOSNUSS-MÜRBETEIG das Mehl, die Kokosnusssfloeken, Salz und den Zitronen-Abrieb auf einer bemehlten Arbeitsplatte gut vermischen, etwas anhäufen und in der Mitte eine Mulde bilden. Für das rasche Zerkleinern der kalten Butter eine Röstiraffel oder ein Messer nehmen, anschließend mit etwas Mehl-Kokos-Salz-Mischung zwischen den Fingern krümelig in die Mulde reiben. Den Birnendicksaft und das Ei ebenfalls in die Mulde geben und mit den Händen rasch zu einem Teig zusammenfügen, jedoch nicht kneten, sonst schmilzt die Butter und der Teig wird brüchig. Mindestens 60 Minuten zugedeckt kühl stellen. Den Backofen auf 200° C Ober-/Unterhitze (Umluft: 180° C) vorheizen. BELAG UND GUSS: Eine Tarte- oder Obstkuchenform (28 cm Ø) gut ausfetten oder mit Backpapier auslegen. Den Teig entweder auf der bemehlten Arbeitsfläche oder zwischen 2 Lagen Klarsichtfolie ausrollen. Dann vorsichtig in die gefettete Tarte- oder Obstkuchenform legen. Am Rand andrücken. Herausstehenden Teig abschneiden oder zu einem dekorativen Randschwulst formen. Die Mandeln auf den Teigboden streuen. Die Beeren dekorativ darauf verteilen. Für den GUSS die Eier, den Sahnequark, Akazienhonig und den Bourbon-Vanillezucker gründlich verrühren. Die Beerenwähe in die untere Hälfte des Backofens schieben und bei 200° C Ober-/Unterhitze (Umluft: 180° C) ca. 35 Min. backen, ABER: nach den ersten 10 Min. den Guss über die Beeren gießen und weiterbacken.

### BESCHWIPSTE KROKANT-ZITRONENMELISSE-SAHNE:

Sahne in einem gekühlten Rührbecher gießen. Mit dem Mixer (Schneebeenaufsatz) zunächst auf niedriger Stufe halbsteif schlagen, dann Amaretto und Puderzucker hinzufügen, Langsam die Geschwindigkeit erhöhen, Sahnesteif während des Schlagens einrieseln lassen. Solange schlagen bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist (nicht zu lange, die Sahne wird sonst buttrig!). Sahne in einen Spritzbeutel füllen und an den Rand eines jeden Stücks der Brombeer-Himbeer-Kokos-Wähe einen Tuff spritzen. Jedes Sahnehäubchen mit etwas Haselnusskrokant bestreuen. Zum Schluss kommen noch (als farblich-aromatischer Kontrast zu den roten Beeren) die Zitronenmelissestreifen auf die Tuffs.

## TIPPS & TRICKS

Die Wähe gehört zur Schweiz wie die Quiche zu Frankreich oder die Pizza zu Italien – auf einem knusprig gebackenen, dünnen Teigboden regt ein süßer oder herzhafter Belag die Geschmacksnerven an. Wer gleich ein ganzes Blech (30X40 cm) unserer Wähe backen möchte, verdoppelt einfach die Menge von Teig und Zutaten. Selbstverständlich geht auch eine 28er-Springform statt der Quicheform. Wird Sahne zu lange geschlagen, gerinnt sie, lässt sich aber meist retten, indem sie unter Zugabe von Milch erneut geschlagen wird.

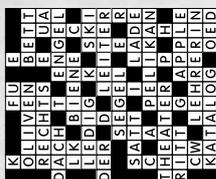
# Knobelspaß der Woche

## Tauche ein in die Welt der Schwedenrätsel!

Ob für die kurze Pause zwischendurch oder einen entspannten Rästelabend – unser wöchentliches Schwedenrätsel ist genau das Richtige für alle Knobelfans. Teste dein Wissen, verbessere deine Konzentration und hab Spaß dabei.

	schmackhaft	die eigene Person	ölig		3./4. Fall von ‚wir‘	flaches Land	Hinterhältigkeit	
LINKS 			4			Abk.: unter anderem		
			niedriges Waschbecken			7		
	9					1		sich täuschen
nicht verheiratet								
		Staatsbürger leben in einem ...			10			
... die, das	fein, modisch					Teil des Mundes		
nicht hungrig				Gerät z. Messen des Wasserstands			8	
	3	circa						Anfang  (englisch)
				singen ohne Text: La, la, ...		ugs.: schlimm	dafür, für	
					2			6
Warenverzeichnis			5			langweilig		

DPschule-764-11



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

# Herbstaktion

## Werben im Herbst – Ihre Botschaft im goldenen Licht der Saison!

**4 Anzeigen  
bezahlen  
+ 2 kostenlos  
dazu!**

### Jetzt Werbeflächen sichern: Zum Schulstart und Start in den goldenen Herbst!

Der Beginn des neuen Schuljahres Mitte September läutet für viele Gewerbetreibende eine umsatzstarke Phase ein. Nutzen Sie diese Gelegenheit, um Ihre Produkte oder Dienstleistungen gezielt ins Blickfeld Ihrer Kundschaft zu rücken – mit einer starken Präsenz in unserer regionalen Medienlandschaft.

#### Exklusiv für kurze Zeit: 6 Anzeigen schalten, nur 4 bezahlen!

##### Unsere Aktion:

Buchen Sie **6 Anzeigen** – und erhalten Sie die **2 günstigsten völlig kostenlos** dazu!

**Aktionszeitraum: 08.09. bis 24.10.2025 (KW 37–KW 43)**

##### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- **Mehr Sichtbarkeit:** Maximieren Sie Ihre Reichweite zur besten Zeit im Jahr – ohne Mehrkosten.
- **Attraktives Sparpotenzial:** Effektive Werbung, die Ihr Budget schont.
- **Perfekter Saisonstart:** Der goldene Herbst bietet zahlreiche Anlässe für erfolgreiche Kampagnen.

##### So einfach funktioniert's:

- **6 Anzeigen buchen** – flexibel planbar im Aktionszeitraum.
- **2 Anzeigen kostenlos erhalten** – automatisch die günstigsten.
- **Ihre Botschaft kommt an** – regional, wirksam und termingerecht.

##### 📞 Sie haben Fragen oder wünschen eine individuelle Beratung?

Wir sind jederzeit für Sie da – gemeinsam sorgen wir für einen erfolgreichen Auftritt im Herbst!

##### BEDINGUNGEN DER AKTION:

- Es gelten unsere **AGB** (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und die aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen.
- **Anzeigenvorlagen (Druckunterlagen):** Bitte bis donnerstags, 9 Uhr der Vorwoche einreichen.
- **Zahlungsmethoden:** Nur mit erteilter Abbuchungserlaubnis. Andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.
- **Bestehende Vereinbarungen:** Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das mm-Volumen wird jedoch Ihrem Abschluss gutgeschrieben.
- **Farbzuschläge:** Nicht rabattierfähig.
- **Aktionszeitraum:** Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums geschaltet werden.
- **Aktionscode:** Bitte geben Sie bei der Anzeigenbestellung den Code **P-2025-03** an.



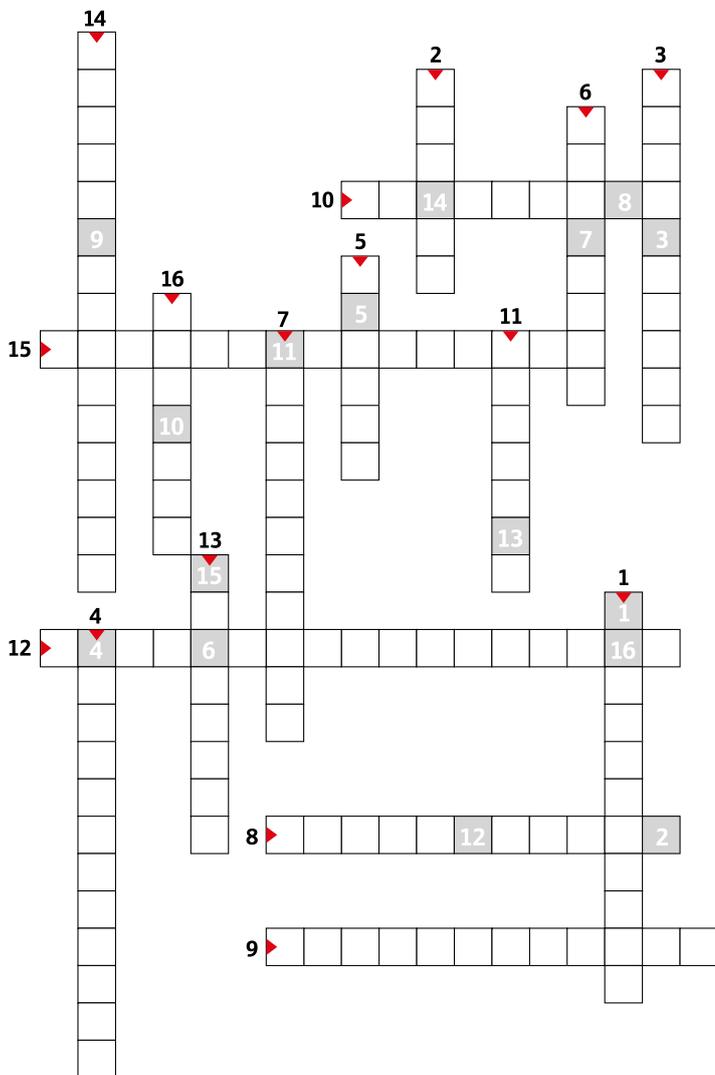
Sparkasse Bodensee



# Unser Haus feiert 200 Jahre Geschichte – und Sie sind herzlich eingeladen, mitzufeiern!

Entdecken Sie spannende Fakten zu uns und aus unserer Chronik in einem unterhaltsamen Kreuzworträtsel. Mitmachen lohnt sich: Unter allen richtigen Einsendungen verlosen wir einen **Zeppelinflug von 90 Minuten für zwei Personen im Wert von ca. 860 € pro Person**. Also: Rätseln Sie mit, feiern Sie mit – und gewinnen Sie mit etwas Glück!

Senden Sie die Lösung bis zum **31.10.2025** an Sparkasse Bodensee, Marketing, Charlottenstraße 2, 88045 Friedrichshafen. Oder geben Sie sie bei einer unserer Filialen ab.



## Viel Spaß beim Rätseln!

1. Welches Gerät nutzt man, um Bargeld von seinem Konto abzuheben?
2. Wie bezeichnet man das Zurücklegen von Geld?
3. Wie bezeichnet man Häuser, Wohnungen und Grundstücke?
4. Was ist nötig, damit ein Kreditvertrag gültig wird?
5. Ein weiteres Wort für Darlehen?
6. Wie heißt der Ort einer Hauptstelle der Sparkasse Bodensee?
7. Wo sparen Kinder ihr Taschengeld an?
8. Welche Karte wird oft beim Bezahlen im Ausland verwendet?
9. Sichere Aufbewahrung bei der Bank
10. Wie nennt man das Konto für den täglichen Zahlungsverkehr?
11. Wie heißt der digitale Service von Mensch zu Mensch, den die SparkasseBodensee in ihren Geschäftsstellen anbietet?
12. Wo baut die Sparkasse Bodensee bezahlbare, ökologisch nachhaltige Mietwohnungen in Kressbronn? (im Rätsel ohne Leerzeichen)
13. Wie lautet der Gründungsort der Sparkasse Bodensee?
14. Wie heißt unsere Immobilienplattform, bei der sich alles rund um Ihr Zuhause dreht? (im Rätsel ohne Leerzeichen)
15. Wie nennt man das kontaktlose Zahlen per Smartphone oder Smartwatch? (im Rätsel ohne Leerzeichen)
16. Wie nennt man die planmäßige Rückzahlung eines Kredits in festen Raten?

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Straße/Haus-Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

### Lösungswort

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

**Teilnahmebedingungen:** Teilnahmeberechtigt sind Personen, die 18 Jahre oder älter sind und ihren Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland haben. Ausgenommen sind Mitarbeitende der Sparkasse Bodensee und deren Angehörige. Einsendeschluss ist der 31.10.2025. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich. Eine Mehrfachteilnahme sowie die Teilnahme über Gewinnspielclubs oder sonstige gewerbliche Dienstleister ist ausgeschlossen. Die Teilnehmer-Adressen werden ausschließlich im Rahmen des Gewinnspiels und nur für die Benachrichtigung der Gewinner verwendet. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Unsere Datenschutzinformationen und den Hinweis zu Ihrem datenschutzrechtlichen Widerspruchsrecht finden Sie unter [www.sparkasse-bodensee.de](http://www.sparkasse-bodensee.de).

# 12.-14. Sept. 2025

Tag des Schwarzwälder Pferdes



## St. Märgen Roßfest

Unter der  
Schirmherrschaft  
von Herrn Minister  
Peter Hauk

**Freitag,  
12.09.2025**

16,00 Uhr Eröffnung des 31. Rossestes

15,00 Uhr Für Kinder:

SPIELMOBIL und Puppentheater

16,00 Uhr – 19,00 Uhr Handwerkerhock

mit den „Schwarzwälder Luusbebe“

**LUUSBEBE**

21,00 Uhr Partynacht mit

„Die Draufgänger“ und anschließend

„DJ Jessmaster F“ in der Weißtannhalle

**Wittlinger**

Barbetrieb in der Schwarzwaldhalle

Kartenreservierung über:

**Reservix**

**Samstag,  
13.09.2025**

09,30 Uhr Pferdeprämierungen

14,00 Uhr Reit- und Fahrvorführungen

(Freier Eintritt mit Festabzeichen)

15,00 Uhr Musikalische Unterhaltung

mit „Blechbandi“ **BLECHBANDI**

20,00 Uhr Blasmusik-Abend mit für

„Jung und Alt“ mit „LÄTS FETZ –

die Urgewalten aus Trost“



Kartenreservierung über:

**Reservix**

**Sonntag,  
14.09.2025**

08,00 Uhr Pferdeprämierungen

09,30 Uhr Festgottesdienst in der

Weißtannenhalle

11,00 Uhr Frühschoppenkonzert

12,30 Uhr Siegerehrung mit Schaukritik

13,00 Uhr Pferdesegnung und Ansprachen

13,30 Uhr Vorstellung der Zuchthengste

des Haupt- und Landgestüts Marbach

14,30 Uhr Traditioneller Festumzug

durch den Ort

Anschließend musikalische Unterhaltung

in der Weißtannen- und Schwarzwaldhalle

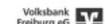
18,00 Uhr Festausklang; musikalische

Unterhaltung mit dem

Kaiserwacht Quintett **Kaiserwacht**

Ort: Weißtannenhalle | Schwarzwaldhalle | Festplatz Kontakt: [www.rossfest.de](http://www.rossfest.de) | Tel. 07669-91180  
Veranstalter: Gemeinde St. Märgen | Pferdezuchtverband Baden-Württemberg e.V. | Schwarzwälder Pferdezuchtgenossenschaft e.V.

Mit freundlicher Unterstützung von:



## Team HAUS

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine:n

### Trainee Bauleiter:in / Bauleiter:in

m/w/d • Voll- oder Teilzeit

Eine ausführliche Stellenbeschreibung mit allen wichtigen  
Informationen finden Sie auf unserer Website.

[www.dasteamhaus.de](http://www.dasteamhaus.de)

07738 80242 22 | [info@dasteamhaus.de](mailto:info@dasteamhaus.de) | [www.dasteamhaus.de](http://www.dasteamhaus.de)  
Team HAUS GmbH | Hardstraße 1 | 78256 Steißlingen

### WIR SUCHEN DICH!

Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen?  
Starte jetzt durch als Zusteller (m/w/d) für Wochenzeitungen & Prospekte  
in Litzelstetten rund um Blumenstr. oder Am See!

**Bewirb dich:** [www.sk-logistik-jobs.de/schueler-in/](http://www.sk-logistik-jobs.de/schueler-in/)

Bei Fragen: 0800 / 999 5 666

**psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH**

### Wir vom Gartenforum gestalten und pflegen Ihren Garten



Dipl.-Ing. (FH) Eva Eisenbarth  
Weiherstraße 20  
78465 Konstanz-Dettingen  
Tel. 07533/9497710  
[www.gartenforum.com](http://www.gartenforum.com)

### Evelyn's Café feiert 7. Geburtstag!

Am Samstag, 20. September 2025 ab 19 Uhr mit Son Tres.  
Eintritt frei!

Welcome-Drink - Fingerfood,  
tolle Musik und reich gefüllte Tapastheke.  
Reserviert Plätze, wir freuen uns auf Euch!

### Evelyn's Café

Thingoltstraße 9, 78465 Konstanz, Telefon 0160 550 78 34, [Evelyns.kochinsel@web.de](mailto:Evelyns.kochinsel@web.de)  
Öffnungszeiten: Mittwoch 14 bis 22 Uhr, Donnerstag, Freitag, Samstag von 11 bis 22 Uhr,  
Sonntag und Feiertag 11 bis 18 Uhr



### Care-by-Sauter-Seniorenbetreuung

- 24 STUNDENPFLEGE
- Betreuung zu Hause

Lkr. Konstanz und Hegau  
Tel.: 07735 9380 227  
[info@care-by-sauter.com](mailto:info@care-by-sauter.com)



## Neue Qigonggruppen

(chinesische Gesundheitsübungen)

**ab 23./24. September 2025**

**im Rathaus Litzelstetten, Lesesaal**

Das Lernen und Üben von Qigong wird von den  
gesetzlichen Kassen im Rahmen der Gesundheitsprävention  
als Entspannungsmethode gefördert.

Nähere Informationen:

☎ 07531-43606

✉ [Thomas.Jonasson@t-online.de](mailto:Thomas.Jonasson@t-online.de)

### 1-Zi.-Whg. in Allensbach

Zentrale Lage, KM 480 Euro + NK, ab 01.10.25 zu  
vermieten. **Tel. 07533-2474**

PRIMO-KLEINANZEIGEN

### KLEIN ABER OHO

Mit einer Kleinanzeige finden Sie den Traumjob oder bringen Ihr altes Sofa an den Mann. **Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**

☎ Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 ☎ Fax 0 77 71 / 93 17 - 40 ✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)





PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen Georg Deggelmann GmbH · 78465 Konstanz-Dingelsdorf  
Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 · www.bestattungen-deggelmann.de



Gemeinde  
Allensbach



Die Gemeinde Allensbach sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**Pädagogische Betreuungskraft** (m/w/d)  
für die Schulkinderbetreuung in Allensbach und Hegne

**Ihr Profil:**

- Pädagogische Qualifikation oder Berufserfahrung in der Betreuung
- Freude an der Arbeit mit Kindern im Grundschulalter
- Einfühlungsvermögen, Verantwortungsbewusstsein und Zuverlässigkeit
- Flexibilität und Einsatzbereitschaft
- Hohes Maß an Teamfähigkeit

**Ihre Aufgaben:**

- Betreuung und Begleitung der Grundschulkinder, Ferienbetreuung
- Gestaltung und Durchführung von Freizeitangeboten
- Lernunterstützung und Begleitung bei den Hausaufgaben

**Wir bieten:**

- Unbefristete Voll- oder Teilzeitstellen im öffentlichen Dienst
- Offenes und motiviertes Team
- Arbeitsvertrag und Eingruppierung nach TVöD-SuE
- Abwechslungsreiche Tätigkeit mit Gestaltungsspielraum
- Vielfältige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- zusätzliche Benefits: Zusatzkrankenversicherung, betriebliche Altersversorgung, Gesundheitsangebote (Hansefit, JobRad), u.v.m.

Nähere Infos zur Schulkinderbetreuung:



Bei Interesse wenden Sie sich bitte per E-Mail an [bewerbung@allensbach.de](mailto:bewerbung@allensbach.de) (bis 10 MB) oder Rathausplatz 1, 78476 Allensbach  
Rückfragen an: Cordula Spießer – Tel. 07533 / 801-25, [cordula.spiesser@allensbach.de](mailto:cordula.spiesser@allensbach.de)



**Mietgärtner!**

Wir erledigen für Sie sämtliche gärtnerische Arbeiten.  
**Gartenpflege - Neu- u. Umgestaltungen**

Wir suchen Vorarbeiter **Gärtner/-in** in Vollzeit.

Büro Info: Tel. 07771 / 87 67 87 • Mobil 0163 / 3 43 47 89  
E-Mail: [info@mink-gaerten.de](mailto:info@mink-gaerten.de) • RADOLFZELL-Ziegelei



Wir möchten unserem Mitarbeiter

**Alexander Renz**

ganz herzlich zum bestandenen  
**Meistertitel im Maurerhandwerk**  
gratulieren!!!

Wir sind sehr stolz auf Alexander und freuen  
uns ihn in unserem Betrieb zu haben!

Es gratulieren,  
Rochus & Belinda Schulter  
und das ganze Team



**SCHULTER**  
**BAUUNTERNEHMEN**  
[www.schulter-bau.de](http://www.schulter-bau.de)

**Besenwirtschaft**  
**Zolg**  
**Gailingen**

vom 11.09.-26.10.25 und 12.03.-26.04.26

Do. - Sa. ab 18 Uhr, sonn- und feiertags ab 16 Uhr,  
03.10. ab 16.00 Uhr geöffnet, Mo. - Mi. Ruhetag

**Schlachtplatten 23. - 26. Oktober 2025**

**Weinprobe für Gruppen das ganze Jahr**

Weinverkauf Mittwoch bis Samstag 10 - 18 Uhr, ganzjährig  
0,75-l-Fl. Rivaner € 6,50 • Grauburgunder und Rotwein € 7,50

[www.zolg.de](http://www.zolg.de)

Winkelhof, Tel. 0049 (0) 7734 65 98

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**SONDERSEITEN**

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

KW	KOMBI	THEMA	ERSCHEINUNGSRORTE	AZ*
43	604	Lokal-Regional-Genial	Stockach, Mühligen, Eigeltingen, Hohenfels, Orsingen-Nenzingen	14.10.2025
43	608	Kompetenz am See	Allensbach, Dingelsdorf, Litzelstetten, Reichenau	14.10.2025
46	601	Bei uns sind Sie richtig!	Meersburg, Bermatingen, Uhldingen-Mühlhofen, Salem	28.10.2025
46	611	Bei uns sind Sie richtig!	Höri-Woche, Radolfzell, Rielasingen-Worblingen	28.10.2025
46	680	Bei uns sind Sie richtig!	Mengen, Herberlingen, Hohentengen, Ostrach, Riedlingen	28.10.2025
47	647	Die Adresse vor Ort!	Donnerstags, Emmingen-Liptingen	11.11.2025
47	678	Die Adresse vor Ort!	Berg, Wilhelmsdorf, Wolpertswende	11.11.2025
47	702	Die Adresse vor Ort!	Markdorf, Bermatingen, Deggenhausertal, Kluftern	11.11.2025

**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**

Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40 | E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**Öffnungszeiten**

Montag - Donnerstag  
Freitag

08.00 - 17.00 Uhr  
08.00 - 12.00 Uhr

\*Anzeigenschluss bis 12 Uhr